



Bundesverwaltungsgericht  
Tribunal administratif fédéral  
Tribunale amministrativo federale  
Tribunal administrativ federal

Medienmitteilung – Communiqué aux médias – Comunicato per la stampa – Media release

## **Il Tribunale amministrativo federale ha nominato il Segretario generale ed i responsabili dei principali settori**

**Berna, 28.11.2005. La direzione provvisoria del Tribunale amministrativo federale, diretta dal presidente Hans Urech, nell'ambito di un secondo seminario ha preso importanti decisioni in materia di personale ed approvato il Regolamento del Tribunale amministrativo federale e il Regolamento sull'informazione. I cinque membri della Direzione provvisoria hanno nominato Jürg Dubs, attualmente cancelliere alla Commissione di ricorso DFE e in materia di concorrenza, quale primo Segretario generale del Tribunale amministrativo federale. Nello stesso tempo, sono stati nominati anche i responsabili dei principali settori dell'informatica, del personale, delle finanze, della cancelleria e del Knowledge-management del nuovo Tribunale, che sarà operativo a partire dall'inizio del 2007.**

Il Regolamento sull'informazione prevede per il Tribunale amministrativo federale una politica d'informazione aperta e trasparente ed una pubblicazione delle sentenze su di una banca dati elettronica. Sono previsti anche l'accreditamento degli esponenti dei media, come pure le necessarie installazioni per i media stessi nel segretariato generale. Il regolamento del Tribunale amministrativo federale determina le competenze ed il funzionamento del Tribunale amministrativo federale.

Il Segretario generale ed i cinque responsabili dei principali settori provengono soprattutto dalle attuali Commissioni e Servizi di ricorso della Confederazione integrati nel nuovo Tribunale amministrativo federale.

Il Tribunale amministrativo federale sarà operativo a partire dal 1° gennaio 2007 nelle sedi provvisorie site nella regione di Berna. Al più presto nel corso del 2010 è previsto il trasferimento nella sede definitiva di San Gallo. Il Tribunale amministrativo federale esamina e decide i ricorsi contro le decisioni dell'amministrazione federale e sostituisce le attuali 36 Commissioni e Servizi di ricorso. Al completo conterà su circa 400 collaboratori. Unitamente al Tribunale federale ed al Tribunale penale federale, il Tribunale amministrativo federale sarà una delle tre massime autorità giudiziarie della Svizzera.

Per ulteriori informazioni:

Hans Urech, Presidente, tel: 031 324 8143; E-Mail: [hans.urech@reko-evd.admin.ch](mailto:hans.urech@reko-evd.admin.ch)